

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ
ΛΑΤΙΝΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

A1.

Και αν η Ασία έχει (κρύβει) κάποια υποψία τρυφής, οφείλουμε (έχουμε υποχρέωση) να επαινέσουμε το Μουρήνα, γιατί είδε την Ασία, αλλά έζησε στην Ασία με εγκράτεια. Για το λόγο αυτό οι κατήγοροι δε χρησιμοποίησαν για μομφή εναντίον του Μουρήνα το όνομα «Ασία», από την οποία δημιουργήθηκε (γεννήθηκε) έπαινος για την οικογένεια, υστεροφημία για το γένος, τιμή και δόξα για το όνομα, αλλά (τον κατηγόρησαν για) κάποιο όνειδος (ατιμία) και ντροπή, που ή στην Ασία παρέλαβε (φορτώθηκε) ή από την Ασία έφερε μαζί του.

Η Πορκία, η σύζυγος του Βρούτου, όταν έμαθε το σχέδιο του άνδρα της για τη δολοφονία του Καίσαρα (να δολοφονήσει τον Καίσαρα), ζήτησε ένα μαχαιράκι μανικιουρίστα τάχα για να κόψει τα νύχια της και αυτοτραυματίστηκε με αυτό επειδή γλίστρησε δήθεν τυχαία. Ύστερα ο Βρούτος που κλήθηκε στην κρεβατοκάμαρα από την κραυγή των υπηρετριών ήλθε για να τη μαλώσει, γιατί τάχα είχε κλέψει την τέχνη του μανικιουρίστα. Η Πορκία του είπε κρυφά «η πράξη μου αυτή δεν είναι πράξη ασυλλόγιστη αλλά ξεκάθαρη απόδειξη της αγάπης μου για σένα που σχεδιάζεις (ετοιμάζεις) τέτοιο σχέδιο...».

B1.

suspicionem: suspicio

quandam: quoddam

continenter: continentius

rem: rebus

laus: laudis

generi: genus

aliquod: alicuius

dedecus: dedecore

viri: virorum

cultellum: cultellos

eoque: eaeque

tonsoris: tonsoribus

hoc: haec

certissimum: certiore

tale: talium

B2.

laudare: laudemus

vidit: visum iri

vixit: victu

obiecerunt: obiceretis

constituta est: constituuntur

interficiendo: interfice

cognovisset: cognitura sit

resecandorum: resecuero

poposcit: poscens (και για τα τρία γένη)

elapse: elabendi

obiurgandam: obiurgavisti

venit: venturus erat

praeripuisset: praeripiunt

est: estote

molientem: moliri

Γ1α.

«**quod Asiam vidit**»: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στο laudare. Εκφέρεται με οριστική γιατί δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία.

Γ1β.

«**Murenam laudare debemus**»: Murena laudandus est nobis

Γ1γ.

«**cum viri sui consilium de interficiendo Caesare cognovisset**»: viri sui consilio de interficiendo Caesare cognito (το ποιητικό αίτιο «a Porcia» της μετοχής δεν δηλώνεται γιατί είναι το ίδιο με το υποκείμενο του ρήματος poroscit)

Γ2α.

luxuriae: είναι γενική αντικειμενική στο suspicionem

Murenae: είναι έμμεσο αντικείμενο σε δοτική στο obiecerunt

nomini: είναι δοτική προσωπική χαριστική στο constituta est

uxor: είναι παράθεση στο Porcia

tonsorium: είναι επιθετικός προσδιορισμός στο cultellum

secreto: είναι επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο inquit

Γ2β.

Aliquis dicit clamore deinde ancillarum in cubiculum vocatum Brutum ad eam obiurgandam venisse quod tonsoris praeripuerit officium.

Γ3γ.

ut resecaret unguis / -is

resectum unguis / -is

Επιμέλεια: Ροδόλφου Κορίνα